

No. 51659*

**Germany
and
Namibia**

Agreement between the Minister of Defence of the Republic of Namibia and the Federal Minister of Defence of the Federal Republic of Germany on the secondment of a group of advisers of the Federal Armed Forces to the Republic of Namibia. Windhoek, 8 September 1992

Entry into force: *8 September 1992 by signature, in accordance with article 12*

Authentic texts: *English and German*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 10 February 2014*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Allemagne
et
Namibie**

Accord entre le Ministre de la défense de la République de Namibie et le Ministre fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne relatif au détachement d'un groupe de conseillers des Forces armées fédérales en République de Namibie. Windhoek, 8 septembre 1992

Entrée en vigueur : *8 septembre 1992 par signature, conformément à l'article 12*

Textes authentiques : *anglais et allemand*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Allemagne, 10 février 2014*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Agreement

between

**the Minister of Defence
of the Republic of Namibia**

and

**the Federal Minister of Defence
of the Federal Republic of Germany**

on

**the Secondment of a Group of Advisers of the
Federal Armed Forces to the Republic of Namibia**

The Minister of Defence
of the Republic of Namibia

and

the Federal Minister of Defence
of the Federal Republic of Germany

have agreed as follows:

Article 1

- (1) The Federal Minister of Defence of the Federal Republic of Germany shall second to the Republic of Namibia, under the Equipment Aid Programme for the Republic of Namibia, a group of technical advisers of the Federal Armed Forces, consisting of one officer and three non-commissioned officers for an initial period of up to three years, there to advise and assist in the following areas:
 - a. Development of a maintenance concept for motor vehicles and engineer construction equipment;
 - b. Repair of motor vehicles/engineer construction equipment and related work and
 - c. Familiarization with the equipment supplied under the Equipment Aid Programme.
- (2) The size of the group of advisers may be changed by mutual agreement through an exchange of letters, without the need for a formal amendment to this Agreement.

Article 2

- (1) The technical advisers shall only perform the tasks specified in Article 1 of this Agreement and shall not be called upon to participate in military operations directly or indirectly

connected with the maintenance of the internal or external security of the Republic of Namibia, or be assigned tasks the performance of which would conflict with their duty of loyalty to the Federal Republic of Germany.

- (2) When on duty, the technical advisers shall wear the military uniform of the Federal Armed Forces.

Article 3

During their stay in the Republic of Namibia, the technical advisers of the Federal Armed Forces and the members of their families shall:

- a. Refrain from any political activity or any activity not consistent with the spirit of this Agreement;
- b. Respect the laws and customs of the Republic of Namibia and
- c. Perform no other gainful occupation.

Article 4

The Federal Minister of Defence of the Federal Republic of Germany shall be entitled to exercise disciplinary control over the technical advisers seconded to the Republic of Namibia. The authorities of the Republic of Namibia shall inform the Embassy of the Federal Republic of Germany in Namibia of any breach of duty which in their opinion should be disciplined.

Article 5

The Federal Minister of Defence of the Federal Republic of Germany reserves the right to recall the technical advisers at any time with the prior notification of the Minister of Defence of the Republic of Namibia.

Article 6

The technical advisers shall enjoy the privileges and immunities granted to members of the administrative and technical staff of diplomatic missions pursuant to Article 37 (2) of the Vienna Convention on Diplomatic Relations.

Article 7

- (1) The Minister of Defence of the Republic of Namibia shall issue to each technical adviser seconded to the Republic of Namibia a document of identification in which the agencies of the Republic of Namibia are requested to lend him their full support in the performance of his mission, as well as protection and assistance outside his official activities.
- (2) The Minister of Defence of the Republic of Namibia shall assure the families of the technical advisers of the same assistance and protection afforded the families of the Namibian Armed Forces.
- (3) The Minister of Defence of the Republic of Namibia shall direct an officer of the Armed Forces of the Republic of Namibia to support the technical advisers in the performance of their mission during their stay in Namibia.

Article 8

The Minister of Defence of the Republic of Namibia shall make available to the technical advisers of the Federal Armed Forces for the duration of their official stay in the Republic of Namibia the office space, office equipment and means of transport necessary for the performance of their official duties.